211 — 53

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Province: Saskatchewan — District No. 211 Moose Jaw — Sub-District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 53 — in / dans Township 26 Range 03 W 3rd — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7 7/81

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Henry Sutherland — Enumerator. Recenseur. Jan 9

Dwelling Houses	Families or Separate Occupants	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. — Name of each person whose usual place of abode was with the family on the first day of June, 1911.	Place of birth (Province, state, or country). If born in Canada, give province. If born elsewhere, give country. If born on board ship, give country to which vessel belongs. If born in a city, town or village, give name.	Sex.	Relationship to the head of the family or household.	Single, married, widowed, or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if effected previously.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. — Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNERS. — Place where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, mine, farm, office, etc.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trade.	Wages received in 1910 from other occupations or trade.	Hours of work per day at principal occupation.	Hours of work per week at principal occupation.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Loss of earnings through illness, etc., in 1910.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. — Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	INFIRMITY (specify age at date of onset). — Blind.	Deaf-mute.
Demeures	Familles ou Ménages particuliers	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — Nom de chaque personne dont le ménage ou l'habitation	Lieu de naissance (province, état ou pays). Si né au Canada, indiquer la province. Si né ailleurs, indiquer le pays. Si né à bord d'un navire, indiquer le pays auquel appartient le navire. Si né dans une ville, village ou paroisse, donner le nom.	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Date de l'immigration au Canada.	Date de la naturalisation, si elle a eu lieu auparavant.	Origine ou race ou tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. — Mentionner où la personne est employée, comme dans une manufacture, dans une mine, dans une ferme, dans un bureau, dans une pharmacie, etc.	Nombre de semaines employé à d'autres occupations ou métier.	Salaire gagné en 1910 de d'autres occupations ou métier.	Nombre de heures par jour à l'occupation principale.	Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Gain total en 1910 provenant de l'occupation principale.	Gain total en 1910 provenant d'occupations ou métiers autres que l'occupation principale.	Temps perdu en 1910 à cause de maladie, etc.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur accidents ou maladie.	Coût de l'assurance de l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler l'anglais.	INFIRMITÉ (spécifier âge au début). — Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
99	99	Antelius Viggo	Sask	F	Head	M	Aug	1881	30	Scotland	1911		Scotch	Canada	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E			
		" Inger	Sask	F	Son	S	July	1899	12	Scotland	1911		Scotch	Canada	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
		" John	Sask	M	Son	S		1901	10	Scotland	1911		Scotch	Canada	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
		" Jennie	Sask	F	Dau	S		1903	8	Scotland	1911		Scotch	Canada	Presbyterian																		Yes	Yes	E			
100	100	Mahkola Victor	Fin	M	Head	M		1878	33	Finland	1901		Finnish			Farmer																						
6		Mahkola Mona	Fin	F	Wife	M		1883	28	Finland	1901		Finnish	Finnish	Lutheran	None																						
101	101	Finland Oscar	Fin	M	Head	M		1883	28	USA	1906	1909	Finnish	Canadian	Lutheran	Farmer				DA																	
102	102	Berdal Andrew	Nor	M	Head	M		1880	31	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer			Farm		In farm																
103	103	Slade Ole	Nor	M	Head	S		1880	30	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer				DA																	
104	104	" Jon	Nor	M	Head	S		1876	35	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer				DA																	
105	105	Sutherland John	Sct	M	Head	S		1876	35	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				DA																	
106	106	Smith Abraham	Sct	M	Head	M	Dec	1873	37	England	1901		English	Canadian	Anglican	Farmer				DA																	
		" Louisa	Sct	F	Wife	M	Feb	1877	34	England	1901		English	Canadian	Anglican	Farmer				DA																	
		" Walter	Sct	M	Son	S	June	1898	11	England	1901		English	Canadian	Anglican																						
		" Ellen	Sct	F	Daughter	S	May	1900	9	England	1901		English	Canadian	Anglican																						
		" Harold	Sct	M	Son	S	Jan	1904	7	England	1901		English	Canadian	Anglican																						
		" Edith	Sct	F	Daughter	S	Jan	1904	1	England	1901		English	Canadian	Anglican																						
		" Daniel James	Sct	M	Lodger	M	Mar	1873	38	England	1911		English	Canadian	Anglican	Farmer				DA																	
		" Lucy	Sct	F	Lodger	M		1871	39	England	1911		English	Canadian	Anglican	Farmer				DA																	
107	107	Thornton Edward	Sct	M	Head	M	Sept	1873	37	USA	1909		English	American	Ch.																						
		" Mabel	Sct	F	Wife	M	May	1881	29	USA	1909		English	American	Ch.																						
		" Elsie	Sct	F	Dau	S		1907	3	USA	1909		English	American	Ch.																						
		" Winifred	Sct	F	Dau	S		1907	1	USA	1909		English	American	Ch.																						
108	108	Fredericksen Olof	Swed	M	Head	M	Nov	1879	31	Sweden	1909		Swedish	American	Ch.	Farmer				DA																	
		" Louise	Sct	F	Wife	M	Feb	1879	32	Sweden	1909		Swedish	American	Ch.																						
		" Oliver	Sct	M	Son	S	Feb	1904	7	USA	1909		Swedish	American	Ch.																						
		" Alex	Sct	M	Son	S	Apr	1906	5	USA	1909		Swedish	American	Ch.																						
		" Rachel	Sct	F	Dau	S	Oct	1907	3	USA	1909		Swedish	American	Ch.																						
		" Edgar	Sct	M	Son	S	Oct	1908	1	USA	1909		Swedish	American	Ch.																						
		" Wallace	Sct	M	Son	S	Jan	1908	3	USA	1909		Swedish	American	Ch.																						
109	109	" Edgar	Sct	M	Head	S	Feb	1884	27	USA	1909		Swedish	American	Ch.	Farmer				DA																	
		Raymond Lars	Sct	M	Lodger	S	Apr	1886	25	Sweden	1909		Swedish	American	Ch.	Farmer				DA																	
110	110	Odegard Nils	Nor	M	Head	S	Aug	1877	33	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer				DA																	
		" Ole	Nor	M	Brother	S	Nov	1880	30	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Labourer				DA	In farm																
111	111	Rye Knute	Nor	M	Head	S	Aug	1880	30	Norway	1910		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer				DA																	
		Glen Lake	the Enumerator							Township 26			Range 9		West 3rd																						

300

14